

250


cold white micro LEDs
Stk kalt-weisse micro LED
db hidegfehér micro LED
ks žiariacih, bodových micro LED
buc LED-uri micro, strălucitoare
kom tačkastih mikro LED dioda
kos kos tačkastih mikro LED diod
LED svijetlo-sijajućih točki kao micro LED

home
by somogyi
Christmas lighting

MICRO LED LIGHT STRAND BUNDLE • MICRO LED-ES FÉNYFÜZÉRKÖTEG • ZVÁZOK MICRO LED SVIETIACIACH REŤAZOV • SET GHIRLANDE CU LED-URI MICRO • SVETLEĆI NIZ SA MICRO LED DIODAMA • SVETLEĆI NIZ Z MICRO LED DIODAMI • SVAZEK SVĚTELNÉHO ŘETĚZU S MICRO LED DIODAMI • ŁAŃCUCH MINIATUROWYCH DIOD LED • SWEŻANJ WIJENCA SA MIKRO LED-OM


EN INSTRUCTIONS / WARNING

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.
Do not operate the product in its packaging.
Do not operate the light strip with poorly fitting connectors.
Can only be connected to power outlets rated IPX4.
The power cable is not user replaceable. If it becomes damaged, the product should be discarded.
Do not connect this light strip electrically to another one.
The light chain is not suitable for in-ceiling installation.
Be careful not to lead the product immediately next to flammable materials when operating.
The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced.
Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used nor energised but disposed of safely.
Use only with the enclosed power supply.
Power off the adapter when not in use.
Do not operate the light strip without supervision.
The product is not a toy. Keep out of reach of children.
The product is intended to be used as ornamental lighting and is not suitable for illuminating domestic premises.
In case of any malfunction, immediately power off the light strip and seek the assistance of a specialist.
Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).

 Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Use or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTETÉS


Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van.
A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse!
Az izsórt ne használja sérült, rosszul tömítő csatlakozásokkal!
Csak IPX4 névleges értékű csatlakozózatokhoz csatlakoztatható!
A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket meg kell semmisíteni.
Ez a fűzőt nem szabad másik fűzőrel villamosan összekapcsolni.
Éz a fűzőt felüzött szerelésre nem alkalmas.
Ugyejen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe!
A termékben a fényforrás nem cserélhető; a fényforrás élettartama végeén a teljes terméket cserélni kell.
A fényforrás sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg.
Csak a termékkel szállított hálózati adapterrel használható!
Használaton kívül áramtalanítsa az adaptert!
Féligyőzet nélkül ne üzemeltesse az izsórt!
A terméket nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!
A termék rendeltetésszerűen világítás, nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására.
Bármilyen meghibásodás esetén áramtalanítsa az izsórt és forduljon szakemberhez!
IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb szilárd testek behatolása ellen védett. Freccsenő víz ellen védett (minden irányból).

 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékká, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleghőben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársait és a saját egészséget. Kérdés esetén keresse a helyi hulladéktisztító szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó felelősséget vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztassa a hulladéktisztítókat: www.somogyi.hu

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC** • H - 9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA


Neppripájať reťazec na napájanie, ak je ešte v obale.
Neppripájať reťazec na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôsobený na prevádzkavanie!
Reťazec nepoužívajte v prípade, ak sú tesnenia úchytných žiaroviek poškodené!
Pripojiteľný len k zásuvke s IP X4 ochranou!
Sieťový prepájací kábel alebo šnúra sa nedajú vymeniť. Ak sa šnúra poškodí, výrobok sa musí vyradiť!
Nesprávaj reťazec elektrický s ďalším reťazcom!
Tento reťazec nie je vhodný na sériové zapojenie.
Dbaťe na to, aby sa reťazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov!
Žiarovky v reťazci sú nevymeniteľné; po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok.
V prípade poškodenia alebo rozbitia žiarovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte.
Výrobok používať len s adaptérom nachádzajúcim sa v balení!
Keď výrobok nepoužívate, odpojte adaptér od elektrickej siete!
Nepoužívajte výrobok bez dozoru!
Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom!
Tento výrobok používajte na dekoratívne osvetlenie, nie je určený na osvetlenie domácnosti.
Pri akýchkoľvek poruchách výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka!
Vysvetlička IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov ako 1 mm, ochrana proti striekajúcej vode (z akkoľvek strany).

 Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzťahom na jeho rúza a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vaše zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.** • Gütsky rad 3, 945 01 Komárom, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína

RO MOD DE UTILIZARE / ATENȚIONĂRI


Nu puneți sub tensiune un produs care încă este în ambalaj!
Produsul nu se pune în funcțiune în ambalaj!
Nu utilizați ghirlanda dacă conexiunile sunt deteriorate sau fără sigilare corespunzătoare!
Produsul poate fi conectat numai la socluri cu valoare nominală IPX4!
Cablu de rețea nu poate fi schimbat. Dacă se deteriorează, trebuie distrus produsul.
Acesta ghirlandă nu poate fi conectată electric cu altă ghirlandă!
Acesta ghirlandă nu este adecvată pentru montaj în serie.
Asigurați-vă că în timpul funcționării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile.
În acest produs sursă de lumină nu pot fi schimbate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs.
În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariată, întrerupeți utilizarea produsului, trebuie deconectat de la rețea, și neutralizat în condiții de siguranță.
Poate fi folosit numai cu adaptorul de rețea furnizat împreună cu produsul!
Dacă produsul nu este folosit, deconectați adaptorul!
Nu lăsați ghirlandă la locurile de vânzare sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de localizare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protejată mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute în prezentul act producător și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

 Colecții în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoier menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locurile de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de localizare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protejată mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute în prezentul act producător și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Țara de origine: China

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA


Proizvod ne uključujte u struju dok je u ambalaži!
Proizvod ne uključujte dok je u ambalaži!
Proizvod ne koristite sa neispravnim oštećenim priključnicama!
Sme se priključivati samo u utičnice sa IPX4 oznakom!
Oštećeni priključni kabel nije zamjenjiv. Ako se desi oštećenje, proizvod više nije za upotrebu.
Zabranjeno povezivanje sa drugim dekorativnim svetlima!
Ovaj svetleći niz se ne smea povezivati sa drugim nizovima.
Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala!
Izvor svetlosti nije zamjenjiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod.
U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme dalje koristiti, isključite je iz struje i bezbedno je uništite.
Upotrebljiv samo sa priloženim strujnim adapterom!
Nakon upotrebe, strujni adapter isključite iz struje!
Proizvod ne ostavljajte da radi bez nadzora!
Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snjm!
Izdelek je namenjen za dekorativno rasvetljavo, ni primeren za rasvetljavo v gospodinjstvih.
U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se stručnom licu!
IP44 oznaka: zaštićena od prodora čestica veći od 1mm, zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca).

 Uredaj koji je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati u određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel:+381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.


SLD NAVODILO ZA UPORABO / OPOZORILO

Proizvod ne uključite u električno omrežje dokler je u ambalaži!
Proizvod ne uključite dokler je u ambalaži!
Proizvod ne uporabljajte z neizpravnimi poškodovanimi priključki!
Sme se priključiti samo v utičnice s IPX4 oznako!
Poškodovani priključni kabel ni zamenljiv. Če se proizvod poškoduje, ni več za uporabo.
Prepovedano je povezovanje z drugimi dekorativnimi svetilni!
Ta svetleči niz se ne sme povezovati z drugimi nizi!
Bodite pozorni da med delovanjem proizvod ni v bližini vnetljivih materialov!
Izvor svetlobe ni zamenljiv! Po izteku delovne dobe se mora zamenjati celoten proizvod.
V primeru kakršne koli poškodbe se proizvod ne sme dalje uporabljati, izključite ga iz električnega omrežja in ga varno uničite.
Uporaben samo s priloženim električnim pretvornikom!
Po uporabi, električni pretvornik izključite iz električnega omrežja!
Proizvod ne puščajte, da deluje brez nadzora!
Ta proizvod ni igračka, ne dajajte otrokom da se z njim igrajo!
Izdelek je namenjen za dekorativno rasvetljavo, ni primeren za rasvetljavo v gospodinjstvih.
V primeru kakršne koli nepravilnosti, takoj izključite proizvod in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!
IP44 oznaka: zaščiten pred vdorom prašnih delcev večjih od 1 mm, zaščiten pred prskajočo vodo (iz vseh smeri).


 Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešajte z ostalimi gospodinjstvi odpadki. To onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravlje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem ščitite okolje, vaše zdravlje in zdravlje vaših sunarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavni predpisi se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.** • Cesta zrnage 13A, 2000 Maribor • Tel.: 05 917 83 22, Fax: 06 386 23 64 • Mail: office@elementa-e.si • www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska

CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

Produkt nikdy nezapojte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu.
Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení!
Světelný řetěz nikdy nepoužívejte s poškozenými, nedostatečně izolujícími spojovacími prvky!
Je dovoleno zapojovat výhradně do zásuvek s nominální hodnotou IPX4!
Přívodní síťový kabel nelze vyměňovat. Jestliže bude poškozen, výrobek musí být zlikvidován.
Je zakázáno lentto světelný řetěz elektricky propojovat s jiným řetězem.
Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojování.
Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek!
Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek.
Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek.
V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje výrobek dál nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte.
Je dovoleno používat výhradně se síťovým adaptérem dodávaným společně s výrobkem!
Jestliže nebudete výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě!
Světelný řetěz neprovazujte bez dozoru!
Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem!
Určením tohoto výrobku je dekorativní osvětlení, není vhodný jako zdroj osvětlení v domácnosti.
V případě jakékoliv závady světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborníka!
Výklad IP44: Chráněno proti vniknutí pevných těles větších než 1 mm. Chráněno proti vniknutí stříkající vody (ze všech stran).
 Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Neopětelné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odvézt v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odvezdte můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Ulohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

HR UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA

Nemojte spajati vijenac na izvor napajanja sve dok je u ambalaži.
Proizvod se ne smije koristiti u ambalaži!
Kod niza žarulja se ne smiju koristiti oštećeni spojevi i spojevi s lošim brtvljenjem!
Može se priključiti isključivo u utičnicu IPX4 nazivne vrijednosti!
Kabel za napajanje se ne može zamijeniti. Ako se ošteti, proizvod se više ne smije koristiti.
Ovaj vijenac se ne smije električno povezati s drugim vijencem.
Ovaj vijenac nije pogodan za kružno povezivanje.
Pažnje da proizvod lijevkom funkcioniranja ne dođe u neposrednu blizinu zapaljivih tvari!
Izvor svjetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Po završetku rada, proizvod se mora zamijeniti.
Ako nastane prekid ili oštećenje žarulje vijenac se ne smije koristiti pod naponom, zbrnuti vijenac na siguran način.
Može se koristiti isključivo uz adapter za struju koji je bio priložen uz proizvod!
Kad ne koristite proizvod isključite adapter iz struje!
Niz žarulja se ne smije koristiti bez nadzora!
Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djece!
Proizvod predstavlja dekoracijsko osvetljenje, nije pogodan za rasvjetu u kućanstvu.
U slučaju bilo kakvog oštećenja isključite niz žarulja iz struje i obratite se stručnoj osobi!
IP44 oznaka: Zaštićen od prodora čvrstih tijela većih od 1 mm. Zaštićen od prskanja vodom (iz svih pravaca).
 Uredaj koji se odlazi u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Konšteni ili uređaji koji se odlazi u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specializirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim štite Vaše okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.



SOMOGYI ELEKTRONIC

ML 250/WH

250 x 3,5 V • 0,06 W

Σ 3,5 V / Σ 2,1 W

PRI: 230 V ~ / 50 Hz • SEC: 3,5 V = / max. 2,1 W • IP44